

## 使用說明

常用俚語

009

單元編號

005

MP3 曲目編號

## banana

[bəˈnænə]

KK 音標

1

發瘋的

My little sister is driving me **bananas**.  
我妹快讓我抓狂了。

You must be **bananas** to spend so much money on a pair of jeans.

你花這麼多錢買條牛仔褲，一定是瘋了！



2

亞裔美國人

My summer Mandarin class  
我上的暑期中文班都是華裔美

詞義編號

010

## bang

[bæŋ]

1

很刺激的體驗

Patty really got a **bang** out of going skydiving.  
派蒂體驗高空跳傘，刺激得不得了！



2

買到物超所值的東西

I'm looking for a car that gives me more **bang** for my buck.  
我在找一台物超所值的車。

詞性標示

3

上床、打炮

This guy named Diego **banged** a friend of mine again.  
這個叫迪亞哥的傢伙跟我朋友打完炮，就再也沒打電話給她了。

粗俗、辛辣，小心使用

## bang-up job

4

做得很好

You did a **bang-up job** cleaning your room.  
你房間清理得超乾淨，做得好！

實用例句



**bananas** 當形容詞，用法就像是猴子一看到香蕉就發瘋。至於用 **banana** 指「他們雖然有黃皮膚，但因完全是西方人，就像香蕉」。

24



用法解說

**bang** 用來表示「很刺激的體驗」以及「買到值得的東西」，還特別用來表示「打炮」。

**a bang-up job** 源於美國，用來強調對方做事做得有多好。

25

# contents

作者序	002
使用說明	003

## A

001	ace	015
002	ain't	016
003	airhead	017
004	amped	018
005	ass	019
006	awesome	020

## B

007	bag in the bag	021
008	ball	023
009	banana	024
010	bang bang-up job	025
011	beast	026
012	beef	027
013	bent bent on	028
014	bitch bitchin' bitchy	029
015	blast blasted	031
016	blow blow chunks blow job blow one's load	032

017	blowout blow out	034
-----	---------------------	-----

018	bone bonehead boner bone up on bone-dry	035
-----	---	-----

019	bop	037
-----	-----	-----

020	bounce	038
-----	--------	-----

021	box	039
-----	-----	-----

022	bucket in buckets kick the bucket	040
-----	---	-----

023	buff	041
-----	------	-----

024	bust buster	042
-----	----------------	-----

025	buzz buzzkill	044
-----	------------------	-----

## C

026	can	045
-----	-----	-----

027	chicken chicken out	046
-----	------------------------	-----

028	cool	047
-----	------	-----

029	crap crap out crap out on	048
-----	---------------------------------	-----

030	cream	050
-----	-------	-----

031	cunt	051
-----	------	-----

## D

032	deadhead	052
033	deck	053
034	deep six	054
035	dick dickhead dick around one's dick in one's hand	055
036	dip	057
037	dish dish out	058
038	dog dog days	059
039	dope	060
040	drill	061
041	drop	062
042	dump dump on	063

## E

043	easy	064
044	ear candy	065

## F

045	fart fart about fart around	066
046	fire up	067
047	fix	068

048	flake flake out flaky	069
-----	-----------------------------	-----

049	flip flip (out)	070
-----	--------------------	-----

050	freak freak (out) freaky	071
-----	--------------------------------	-----

051	fresh	073
-----	-------	-----

052	fuck fuck around fuck off fuck up fucked motherfucker	074
-----	--	-----

053	funky	076
-----	-------	-----

## G

054	gab gabfest	077
-----	----------------	-----

055	gear	078
-----	------	-----

056	geek geek out	079
-----	------------------	-----

057	get it together get it through one's head get it on get it up	080
-----	---	-----

058	get loose	081
-----	-----------	-----

059	get off get off on get off one's back	082
-----	---	-----

060	get on the ball get one's ass in gear get real	083
-----	--	-----

061 goof 084  
goof up  
goof around  
goof off

062 green 086  
green thumb

063 grind 087  
on the grind

064 groove 088  
groovy  
get into the groove

065 guts 089  
gutsy

H

066 hack 090  
hack into  
hack up  
hack it

067 hairy 092  
split hairs

068 ham 093  
ham it up

069 hammer 094  
hammered  
hammer away

070 handle 095  
get a handle on

071 hang up one's hat 096  
hang-up  
hung up  
hung up on

072 hard-core 098

073 hassle 099

074 head trip 100

075 heavy 101

076 hit 102

077 horn 104  
horny

078 hot 105  
hot zone

079 hump 107  
hump day

I

080 icky 108

J

081 jack 109

082 jack off 110  
jack up

083 jam 111

084 jazz up 112  
jazzy

085 jerk 113  
jerk around  
jerk off

086 John Doe 115  
Jane Doe  
John Hancock

087 juice 116  
juiced  
juice up  
juicy

088 junkie 118

K

089	keep . . . (emotions)	119
090	keep . . . (information)	121
091	key	122
092	kick	123
093	kick around	124
094	kick ass kick somebody's ass	125
095	kickback kick back kick in kick it kick someone or something to the curb	127
096	kick off	129
097	kicker	130
098	kill kill the noise	131
099	killer	132
100	knacker knackering knackered	133
101	knockoff knock off	134

L

102	lash go on the lash lash down lash out	135
103	lay get laid	137

104	lay back lay down	138
105	lay one on someone lay out	139
106	leery	140
107	lemon	141
108	load shoot one's load load something off on someone get a load of get a load on	142
109	loose	144
110	lose it lose one's cool lose one's marbles	145
111	lush	147

M

112	make make out make off with	148
113	marble	149
114	mega	150
115	mellow mellow out	151
116	mob mob scene	152
117	monkey around monkey business	153
118	moody	155
119	muck	156

120 muck about 157  
muck in  
mucker

121 muck up 158  
mucky

N

122 nail 159

123 nut 161  
nuts  
be nuts about

124 nutty 163  
nutter  
nutcase

O

125 off 164  
off one's head  
off one's block  
off one's face  
off one's box

126 off the hook 166  
off the wall

P

127 payoff 167

128 peck 168

129 piece 169

130 pig 170

131 piss 171  
piss away  
piss down

132 piss in the wind 173  
piss on it  
piss oneself

133 piss off 174  
pissed  
pissed off

134 pissy 176  
pissy drunk

135 plant 177

136 plastered 178

137 plug 179

138 pot 180  
pothead

139 psych up 181  
psych out

140 punk 182

141 put down 183  
put one's nose out of  
joint  
put on  
put away

R

142 R and R 185

143 rack one's brain 186  
rack out  
rack off  
rack up

144 rad 188  
radical

145 rag 189  
rag on

146 rage 191

## contents

147	raghead ragtop raggedy-ass glad rags	192	162	run of the mill run off one's mouth run-in run around	212
148	rake through rake one's fingers through one's hair rake it in rake someone over the coals	194	<b>S</b>		
149	random	196	163	sack sack out hit the sack	214
150	rank	197	164	salt away salty take something with a grain of salt	215
151	rap	198	165	scalp scalper	216
152	rat on rat out rat pack rat race	199	166	scene make a scene	217
153	rave raver	201	167	schizo schizzed out	218
154	raw raw meat raw deal	203	168	schlub schmo schmuck	219
155	right on righteous	204	169	schmooze	220
156	ringer	205	170	score know the score	221
157	rip-off rip off	206	171	screw screw over screw around screw someone around	223
158	ripe	208	172	screw up screw up one's courage have a screw loose screwball	225
159	rock	209	173	screw you screwed	227
160	rolling let's roll	210			
161	rub down rub out rub one out	211			

174	screwy	228	188	shithead shitbag shit for brains	247
175	scum scum-sucker scum-sucking scumbag scumwad	229	189	shitfaced shithole on someone's shitlist	248
176	scuzz scuzzed out scuzzy	231	190	shoot shoot up	249
177	seedy	232	191	shoot the breeze shoot the bull shoot the shit shoot one's mouth off	250
178	sexpert sexpot	233	192	shot take a shot at something	252
179	shack shack up	234	193	shove it shove off	253
180	shades shady	235	194	shtick	254
181	shaft shafted get the shaft	236	195	skank skanky	255
182	shag shagged out shagnasty	237	196	skeeter	256
183	shark card shark loan shark	238	197	slag	257
184	schlep schlepper	239	198	slag someone off slag down slagger	258
185	shit shits give a shit	241	199	slam slammed slammer	259
186	shit a brick shit oneself scared shitless shit one's pants	244	200	sleaze sleazebag sleazeball sleazebucket sleazy	260
187	shit on shit or get off the pot	246	201	slime slimebag slimeball slimebucket	262



202	smack smack off smack out smacker smack-dab	263	215	split	281
203	smart-ass (-arse) smart-mouth	265	216	spook	282
204	smashing smashed	266	217	spunk spunky	283
205	smoke holy smoke	267	218	stiff	284
206	snatch	268	219	stone-broke stoned stone-faced	286
207	snot rag snot-nosed snotty	269	220	straight straight up straight-edge	287
208	snuff snuff it snuff out	271	221	strung out	289
209	son of a bitch son of a gun	272	222	suck sucky	290
210	sore sorehead sore loser	273	223	sucker suck up to sucker-punch suck face	291
211	sort sort out sort someone out it takes all sorts	274	224	surf surf bum surfie surfboard channel surf	293
212	spaced space cake space out spacey spacy	276	225	sweet sweet pea sweetie sweet talk	295
213	spew spew chunks	278	226	switch on switcheroo	297
214	spill spill the beans spill one's guts	279			
			T		
			227	tackiness tacky	299
			228	take a chill pill take five take it easy	300

229	take a rain check take the piss out of	301	243	the greatest the pits the worst	319
230	take down take out take names	302	244	the heat the joint the third degree	320
231	tick off ticked off	303	245	the man the Man Upstairs	321
232	ticker	304	246	the real thing the real McCoy	323
233	tickle the ivories tickle one's pickle tickle one's fancy	305	247	the shitter the runs the shits	324
234	tickled pink slap and tickle	306	248	thrash	325
235	tight tight-ass tight-assed tightwad	307	249	throw up throw a fit throw a sickie	326
236	tight tightlipped	309	250	tongue bath tongue job tongue sushi tongue wrestle	327
237	toss tossler toss (one's) cookies	310	251	tool tool along tool around	329
238	tough break tough luck	312	252	top banana top dog	331
239	tough shit tough titty	313	253	total totally	332
240	tough guy tough cookie tough nut tough love	314	254	trash trashed white trash	333
241	the ax the shove the boot the order of the boot	316	255	tuck tucker tuck into	334
242	the boondocks the burbs the sticks	318	256	tuckered tuckered out	335

**contents**

<b>257</b>	turn off turn on	336
<b>258</b>	turn over turn over a new leaf	337
<b>259</b>	twig	338

**U**

<b>260</b>	under the table under the weather	339
<b>261</b>	uptight up shit creek up the creek drive someone up the wall	340

**W**

<b>262</b>	wack wacko wacky wacked	342
<b>263</b>	walk walking papers take a long walk off a short pier	344
<b>264</b>	wanker wankered	346
<b>265</b>	wasted	347
<b>266</b>	whack whacker	348
<b>267</b>	whacked whacked-out whack off	349
<b>268</b>	wig wig out wigger	350

<b>269</b>	wipe out wipeout wiped out wipe the slate clean	351
------------	--	-----

<b>270</b>	wire wired wired up pull wires	353
------------	---	-----

<b>271</b>	wise wiseass wise up get wise to put someone wise	355
------------	---	-----

<b>272</b>	work work over	357
------------	-------------------	-----

**Y**

<b>273</b>	yuck yucky	358
------------	---------------	-----

**Z**

<b>274</b>	zap zapper zappy	359
------------	------------------------	-----

<b>275</b>	zero zilch	360
------------	---------------	-----

<b>276</b>	zing zingy zing up	361
------------	--------------------------	-----

<b>277</b>	zinger	362
------------	--------	-----

<b>278</b>	zip zip it zip one's lip	363
------------	--------------------------------	-----

<b>279</b>	zonk zonked zonk out	364
------------	----------------------------	-----

# A

001

001

**ace** [es]

1

**名** 優秀、傑出的人

Amanda is an **ace** at math.

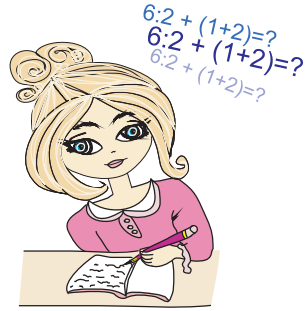
阿曼達是數學達人。

2

**動** 某人某件事表現優異

Nora **aced** her Chinese oral exam.

諾拉中文口試考得超棒。



**ace** 原意指網球或高爾夫球比賽中的得分，同時也是撲克牌中的「A」。

**ace** 的原意都具有正面意義，它當俚語時，也是如此。它可指「某方面很強的達人」，也可指「某人在某件事上表現優異」。

這個字目前依然廣泛用於日常生活的各種場合中，像是在校考試成績很好，或是工作、休閒活動表現優異的時候。

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

P

R

S

T

U

W

Y

Z

# ain't [ent]

1

## am not 的縮寫

You don't have to say it to me twice. I **ain't** stupid.

你不用把話說兩遍，我沒那麼笨！

2

## is not 的縮寫

It **ain't** that bad!

沒那麼糟啦！

3

## are not 的縮寫

We **ain't** the only ones with problems finding a job.

不是只有我們找工作碰壁。

You **ain't** finished with that, are you?

你沒弄完，對吧？

4

## have not 的縮寫

I **ain't** spoken to him yet, but I will.

我還沒跟他說到話，但我遲早會的。



**ain't** 是 am not、is not、are not 或 have not 的縮寫，一般認為是不正式的英文，所以在學校、工作或專業場合與人交談時，最好不要用 **ain't**。在正式的書面英文中，也要避免使用。不過，現在有越來越多新聞在口語和書面英文中使用 **ain't**，目的是為了加強語氣，並展現出口語化的風格。

# airhead

[ˈɛr,hɛd]

1

名 笨蛋

Luke is such an **airhead**. He doesn't even know how to spell basic words.

路克很笨，連拼基本單字都不會。

2

名 心不在焉、沒頭沒腦的人

Tracy and Naomi can be such **airheads**. They always forget to take their keys with them when they leave the apartment.

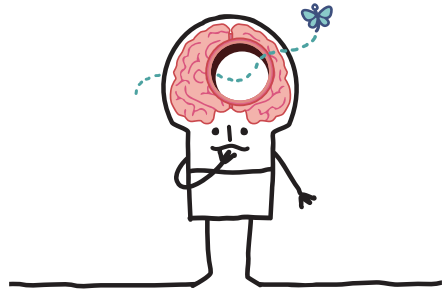
崔西和娜歐蜜真是恍神，每次出門都忘了帶鑰匙。

3

名 腦袋裡除了空氣，什麼都沒有

The waitress at the restaurant was a total **airhead**. It took her three times to get the order right!

那個餐廳女服務生的腦袋有洞，她問了三次才搞清楚我們要點什麼。



**airhead** 多當俚語使用，本義「空軍前進基地」反而很少用。顧名思義，一個人的腦袋充滿了空氣，想當然他不會太聰明，所以現在多用 **airhead** 來指沒腦袋、少根筋的人。